

2019年7月8日

上場会社名 興研株式会社
 代表者 代表取締役社長 村川 勉
 (コード番号 7963 JASDAQ)
 問合せ先 広報・IR室 菊池 一誠
 (TEL 03-5276-1932)

使い易さを更に追求した自動ブラッシング機能付き内視鏡洗浄消毒装置

『鏡内侍ⅡG』発売のお知らせ

当社は、世界初の「自動ブラッシング機能」と「電解水生成装置」を搭載した内視鏡洗浄消毒装置『鏡内侍（かがみないし）※』の販売を行っております。この度、従来の特長をベースとしつつ、更なる使い易さを追求した後継機種『鏡内侍ⅡG（かがみないし つーじー）』を発売することといたしましたので、お知らせいたします。

※内侍（ないし）とは、昔、天皇の後宮十二司のひとつ内侍司（ないしのつかさ）に奉仕した女官を言います。

『鏡内侍』は、「内視鏡のお世話をする者」の意味から命名いたしました。

1. 開発の背景

胃や大腸などの消化器の検査・治療用として重要な役割を担っている内視鏡ですが、その一方で内視鏡の管路内の不十分な洗浄消毒（不適切なブラッシングなど）による細菌やウイルスへの感染事例が報告されています。当社は、そうしたブラッシング作業の不備を起因とする感染を防ぐと同時にブラッシング作業の均一化、労力軽減を目的とする内視鏡洗浄消毒装置『鏡内侍』を開発し販売しております。

この『鏡内侍』は、世界初の「自動ブラッシング機能」と「電解水生成装置」を搭載し、「確実に洗浄消毒でき、安全性にも優れる」、「短時間での洗浄消毒を可能にする」、「洗浄消毒コストを削減」等の特長により大変ご好評を頂いており、またその新規性、実用性が評価され、日刊工業新聞社の十大新製品賞も受賞しております。

そのような高いご評価を頂いている『鏡内侍』ですが、導入施設様からは、「内視鏡のセッティングをもっと簡便にできないか」、「オリンパスメディカルシステムズ社製（以下、オリンパス社製）、富士フイルム社製両方の洗浄消毒に使いたい」、「追加購入したいが設置スペースが足りない」などのご意見・ご要望も頂いておりました。

今回発売する『鏡内侍ⅡG』は、そうしたご要望にお応えするべく更なる使い易さの追求と斬新で洗練されたデザインを施しリニューアルいたしました。



自動ブラッシング機能付き
 内視鏡洗浄消毒装置
鏡内侍ⅡG
 医療機器認証番号
 301AGBZX00019000

2. 特長

（1）新しく搭載した機能が作業負担を軽減し、ゆとりを生み出します

①内視鏡のセット 방식을刷新（初心者でも簡単にセッティング可能）

- 従来機は内視鏡のセットに慣れやコツが必要な巻き方をする方式でしたが、『鏡内侍ⅡG』は、フックに引っ掛けるだけで、誰でも簡単にセットできます。

②オリンパス社製、富士フイルム社製両方の内視鏡に対応

- 従来機で2社両方の内視鏡を洗浄消毒するには、それぞれの専用機1台ずつ必要でしたが、『鏡内侍ⅡG』は1台で両方の洗浄消毒が行えます。

③対話型操作パネルを採用（初心者でも簡単に操作可能）

- 見ればわかる対話型操作パネルにより、誰でも簡単に操作ができます。



フックに引っ掛ける
 セット方式

- ④洗淨槽カバーは自動開閉
- ⑤電解水は自動生成
- ⑥有効塩素濃度もリアルタイム表示
- ⑦その他、従来機になかった機能（予約洗淨消毒機能、内視鏡登録機能、履歴管理機能、漏水検知機能、アルコール送気機能）を追加

(2) 斬新で洗練された新デザインによって、設置スペースにゆとりができます

①縦型のスリムボディ

- ・自然な姿勢で操作が行えます。

②設置スペースは従来の半分以下に

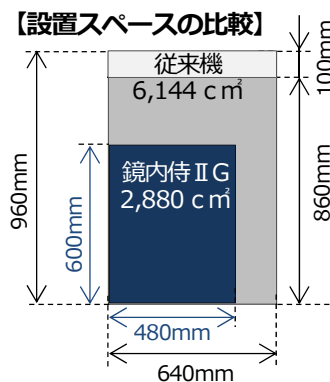
- ・従来機の半分以下の床面積で設置が可能。

③並列設置が可能、シンクともきれいに並ぶ

- ・左右側面に操作系がなく並列設置が可能。

④壁付け設置が可能

- ・背面に出っ張りがなく壁付け設置が可能。



(3) 従来からの機能が、短時間かつ確実な洗淨消毒を実現し検査にゆとりをもたらせます

①業界唯一の自動ブラッシング機能

- ・他社製品では、検査後の内視鏡の管路内の体内の汚物、血液等を用手（手作業）にてブラッシングする必要がありますが、『鏡内侍、鏡内侍 II G』は、このブラッシング作業を自動で行うため、作業レベルを均一化し、洗淨消毒担当者の労力を大幅に軽減します。

②洗淨消毒時間は業界一の速さ（当社調べ）

- ・検査間のわずかな時間でも洗淨消毒が可能です

【鏡内侍、鏡内侍 II G】 上部消化管内視鏡：約 6 分、下部消化管内視鏡：約 9 分

ブラッシング・洗淨～消毒～すすぎ～送気までの工程全てを自動で行う

【他社製品】 約 20 分 ※全て手作業で行う場合は 30 分以上

前洗淨（用手によるブラッシング）作業：約 5 分 + 装置による洗淨消毒工程：約 15 分

③2種類の電解水で確実に洗淨消毒

- ・洗淨工程では、「自動ブラッシング機能」と「強アルカリ性電解水」を併用することで、速やかに汚れを除去します。続く消毒工程で「強酸性電解水」が細菌、ウイルスを死滅させます。

3. 発売予定・価格

- ・発売予定：2019年7月中旬
- ・標準小売価格（税別）：285万円（従来機と同額）

《本リリースに関する問い合わせ先》

- ・製品に関するお問い合わせは マーケティング本部 ハイジニック器機ディビジョン 03-5276-1920
- ・メディア関係の方は 広報・IR室 03-5276-1932

《別紙》

本体仕様

	新製品「鏡内侍ⅡG」	従来機「鏡内侍」
本体寸法	高さ 1,485mm × 幅 480mm × 奥行き 600mm	高さ 1,038mm × 幅 640mm × 奥行き 860mm
乾燥重量	約 110kg	約 130kg
定格電圧・電源入力	AC100V(電圧変動±10%以内)・1500VA(50/60Hz)	
適用内視鏡	①オリンパスメディカルシステムズ(株)製、富士フイルム(株)製の直視型軟性消化管用であること (上部消化管内視鏡及び下部消化管内視鏡に限る) ②管路内径が 2.0~3.7mm であること	
洗浄消毒時間	上部消化管内視鏡洗浄 約 6 分 下部消化管内視鏡洗浄 約 9 分	
電解水性状	強酸性電解水 pH2.2~2.7 有効塩素濃度 20~60ppm 酸化還元電位 +1,100mV 以上 強アルカリ性電解水 pH10.0~11.8	
電解水生成量	強酸性電解水 毎分 600±100ml 強アルカリ性電解水 毎分 600±100ml	
電解方式・電解槽洗浄方式	連続電解方式・自動洗浄 (1 時間毎に電極洗浄)	
添加剤	専用添加剤(NaCl 99% 以上)	
設置方法	据置式 (キャスターによる移動可能)	
給水仕様	元止め方式・分岐栓接続 (水道直結式)	
排水方式	内蔵ポンプによる強制排水 (床排水)	
医療機器認証番号	301AGBZX00019000	22200BZX00738000
医療機器の分類	管理医療機器 (特定保守管理医療機器)	
一般名称	軟性内視鏡用洗浄消毒器 (JMDNコード 35628000)	

以上